

Procuration

Mandant :

soussignée, Alexandra Marie Kabes,

née le [REDACTED] 1944

Domiciliée à : [REDACTED] Guilly (Indres), République française

En tant que mandant de la procuration, (client)

Donne la procuration à l'avocat :

[REDACTED]

Pour me représenter dans toute affaire juridique et autre, pour effectuer tout acte y associé, notamment pour recevoir des notifications, faire des demandes et requêtes, passer tous compromis, toutes transaction, reconnaître des prétentions exercées, renoncer aux prétentions, former des recours, exceptions ou un recours hiérarchique et y renoncer, faire exécuter les prétentions, recevoir l'exécution des prétentions, le tous également au cas où les règles de droit prévoient une procuration spéciale.

Je donne la présente Procuracion également dans la mesure des droits et obligations en vertu du code de procédure civile, code administratif et en tant que procuracion spécial pour la représentation dans les procédure devant Bureau national foncier (Státní pozemkový úřad) et d'autres entités dans le cadre du règlement des réclamations et des indemnités et dans le cadre de conclusion des contrats de bail et des contrat de vente.

Je prends note que l'avocat mandataire a le droit de désigner un représentant en son nom.

Fait à [REDACTED] le 2/11/2022

[REDACTED]
Alexandra Marie Kabes

Certifié conforme
le 02/11/2022.

Nadine DELAGIE
[REDACTED]

J'accepte la Procuracion dans son intégralité.

Fait à TABOR le 09-11-2022

[REDACTED]

Plná moc

Zmocnitel:

Alexandra Marie Kabes,

narozena dne  1944

bydliště:  Guilly (Indres), Francouzská republika

jako zmocnitel plné moci, (klient)

zmocňuji advokáta:


aby mne ve všech právních věcech zastupoval, aby vykonával veškeré úkony s tím související, zejména přijímal doručované písemnosti, podával návrhy a žádosti, uzavíral smíry a narovnání, uznával uplatněné nároky, vzdával se nároků, podával opravné prostředky, námitky nebo rozklad a vzdával se jich, vymáhal nároky, plnění nároků přijímal, jejich plnění potvrzoval, to vše i tehdy, když je podle právních předpisů zapotřebí zvláštní plné moci.

Tuto Plnou moc uděluji i v rozsahu práv a povinností podle občanského soudního řádu, správního řádu a jako tzv. zvláštní plnou moc k zastupování v řízení před Státním pozemkovým úřadem a dalšími subjekty při vypořádání nároků a náhrad, a při uzavírání nájemních a kupních smluv.

Beru na vědomí, že zmocněný advokát je oprávněn si ustanovit za sebe zástupce.

V ...Guilly dne.....2. 11. 2022..... Ověřuje se pravost dne
2. 11. 2022.

Nadine DELAGE

Starostka

/vlastnoruční podpis/

/Otisk pečeti se znakem a
nápisem: /

OBECNÍ ÚŘAD V GUILLY - 36 (Indres)

...../vlastnoruční podpis/.....
 Alexandra Marie Kabes

Plnou moc v plném rozsahu přijímám.

V...TÁBOŘE....., dne.....09-11-2022.....

...../vlastnoruční podpis/.....


PŘEKLADATELSKÁ DOLOŽKA

Já,  IČO: 66046122, soudní překladatelka jazyka českého, francouzského a německého zapsaná v seznamu překladatelů vedeném Ministerstvem spravedlnosti České republiky, tímto stvrzuji, že jsem osobně provedla překlad připojené listiny a že tento překlad souhlasí s textem předmětné listiny. Při provádění překladu nebyl přibrán konzultant.

Tento úkon je zapsán v evidenci úkonů pod číslem položky:

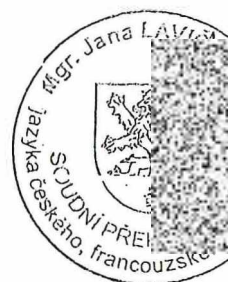
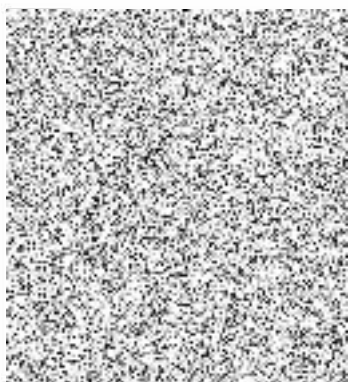
V Dolních Břežanech dne

2814 / 368 / 2022



Ověření - vidláne

Ověřuji, že tento opis složený z 2 listů
dostatečně souhlasí s latinou, z něž byl pořízen,
složenou z 3 listů
V Táboře dne 27.7.2023.



Déclaration sur l'honneur

Je, Alexandra Marie Kabes, née le [REDACTED] domiciliée à [REDACTED] 36 150
Guilly (Indres), République française,

par la présente déclare sur l'honneur que les pleins pouvoirs du 02.11.2022, par lesquels j'ai
mandaté mon mandataire [REDACTED]

[REDACTED] pour le traitement de toutes mes affaires de
rétribution en République tchèque, sont signés par ma signature en main propre. Par la
présente déclaration sur l'honneur, je confirme l'authenticité de ma signature.

J'ai signé ces pleins pouvoirs ce même jour devant la maire de Guilly (Indres), qui a certifié
l'authenticité de la signature et a muni le document de l'empreinte du tampon avec le symbole
et l'inscription de la mairie.

Fait à Guilly (Indres), le August 11, 2023

[REDACTED]
signature en main propre

Clause de légalisation:

Je confirme qu' Alexandra Marie Kabes, née le [REDACTED] 1944, domiciliée [REDACTED] 36 150
Guilly (Indres), qui a démontré son identité par un document officiel
valide.....

a signé en main propre le présent acte devant moi.

le 11/08/2023.

Le maire Nadine DELAGE

.....
Date, tampon et signature de la maire



Ověřený překlad z francouzského jazyka

Čestné prohlášení

Já, Alexandra Marie Kabes, narozená [REDACTED] 1944, bytem na adrese [REDACTED] 36 150 Guilly (Indres), Francouzská republika

tímto prohlašuji na svou čest, že jsem vlastnoručně podepsala plné moci ze dne 02.11.2022, jimiž jsem zmocnila svého zmocněnce [REDACTED] aby řešil veškeré mé záležitosti týkající se náhrady v České republice. Tímto čestným prohlášením potvrzují pravost svého podpisu.

Podepsala jsem tyto plné moci též den u starostky v Guilly (Indres), která ověřila pravost podpisu a na dokument připojila razítko se symbolem a názvem radnice.

V Guilly (Indres) dne 11. srpna 2023

Alexandra Marie Kabes
vlastnoruční podpis

Ověřovací doložka:

Potvrzuji, že Alexandra Marie Kabes, narozená [REDACTED] 1944, bytem [REDACTED] 36 150 Guilly (Indres), která prokázala svou totožnost platným úředním dokladem přede mnou podepsala vlastnoručně tuto listinu.

Dne 11.08.2023

Starostka Nadine DELAGE + nečitelný podpis Razítko: RADNICE V GUILLY 36 (Indre)
Uprostřed státní znak Francouzské republiky

.....
Datum, razítko a podpis starostky

Tel.: 323 631 489, 722 051 027,

e-mail: [REDACTED]

PŘEKLADATELSKÁ DOLOŽKA

Já, [REDACTED] IČ: 48696323, soudní tlumočnice a překladatelka jazyka českého, francouzského a ruského zapsaná v seznamu tlumočnicků a překladatelů vedeném Ministerstvem spravedlnosti České republiky, tímto stvrzuji, že jsem osobně provedla překlad připojené listiny a že tento překlad souhlasí s textem předmětné listiny. Při provádění překladu nebyl přibrán konzultant.

Tento úkon je zapsán v evidenci úkonů pod číslem položky: 112386/2023.....

V Říčanech dne 24.08.2023

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Ověření - vidimace

Ověřuji, že tento - 3 - stránkový opis
složený z - 3 - listů doslovně
souhlasí s listinou, z níž byl pořízen,
složenou z - 3 - listů.
v TABOŘE dne 29. VIII. 2023

